



Bryssel den 19 april 2021

CM 2773/21

---

---

**Interinstitutionellt ärende:  
2018/0208(COD)**

---

---

CODEC  
JAI  
INF  
CADREFIN  
FREMP  
DROIPEN  
COPEN  
JUSTCIV

**MEDDELANDE**

**SKRIFTLIGT FÖRFARANDE**

---

Kontakt: pawel.nalewajko@consilium.europa.eu  
codecision.adoption@consilium.europa.eu

Tfn/fax: +32 2 281 12 31

---

Ärende: Utkast till Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av programmet för rättsliga frågor och om upphävande av förordning (EU) nr 1382/2013

- Antagande av rådets ståndpunkt vid första behandlingen och av rådets motivering
- Resultatet av det skriftliga förfarande som inleddes genom CM 2691/21

---

Delegationerna informeras om att det skriftliga förfarande som inleddes genom CM 2691/21 den 14 april 2021 avslutades den 19 april 2021 och att samtliga delegationer<sup>1</sup> röstade för, med undantag för Ungern och Polen som röstade emot, antagandet av rådets ståndpunkt vid första behandlingen om utkastet till Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av programmet för rättsliga frågor och om upphävande av förordning (EU) nr 1382/2013, som återges i dokument 6834/20, och rådets motivering enligt ADD 1 + COR 1 + COR 2 till det dokumentet.

---

<sup>1</sup> Danmark och Irland deltar inte i antagandet av denna förordning, som inte är bindande för eller tillämplig på Danmark och Irland.

Den kvalificerade majoritet som krävs har uppnåtts. Rådets ovannämnda ståndpunkt vid första behandlingen och rådets motivering är därför antagna.

Uttalandena från Ungern och Polen återges i bilagan till detta CM-dokument.

De ovannämnda uttalandena kommer i enlighet med artikel 12.1 tredje stycket i rådets arbetsordning att tas med som uttalanden till rådets protokoll i förteckningen över de akter som antagits enligt det skriftliga förfarandet.

**Uttalande från Ungern**

Ungern har vid flera tillfällen under förhandlingarna uttryckt betänkligheter gällande utkastet till förordningar om inrättande av programmet för rättigheter och värden respektive programmet för rättsliga frågor för perioden 2021–2027 och kan inte heller stödja de slutliga texterna.

När det gäller utkastet till förordning om inrättande av programmet för rättigheter och värden för perioden 2021–2027 och utkastet till förordning om inrättande av programmet för rättsliga frågor för perioden 2021–2027 anser Ungern att brister vad gäller den rättsliga grunden (särskilt vad gäller segmentet Unionens värden samt segmentet Medborgarnas engagemang och deltagande i programmet för rättigheter och värden), den oklara räckvidden, som inte begränsas till unionslagstiftningens tillämpningsområde (till exempel hänvisningar till internationella fördrag som inte ratificerats av unionen), fokuset på stöd till en särskild typ av stödberättigade enheter (det civila samhällets organisationer) i stället för fokus på de väsentliga projekten samt hänvisningen till begrepp som inte är i linje med språkbruket i fördragen skulle ha krävt en omfattande revidering av utkastet till förordningar. Ungern är fast beslutet att skydda de grundläggande rättigheterna och de europeiska värdena, inbegripet främjandet av det civila samhället och likabehandling.

Ungern vidhåller att grundläggande krav på rättssäkerhet, principen om tilldelade befogenheter och efterlevnad av fördragen i allmänhet ska respekteras för att undvika att det ges intryck av att politiska och ideologiska åsikter skulle kunna inverka när prioriteringarna för EU-finansiering fastställs.

**Uttalande från Polen**

Polen vidhåller sin invändning mot ordalydelsen i skäl 10 i förordningen, eftersom den innehåller en inkonsekvent och ofullständig förteckning över utsatta grupper som löper särskild risk för diskriminering, där hbt-personer prioriteras framför andra utsatta grupper som utsätts för diskriminering, till exempel på grund av fattigdom eller på grund av sin politiska uppfattning eller religiösa övertygelse, t.ex. kristna, mot vilka det på senare tid har funnits tecken på intolerans eller rentav vandalism.

Republiken Polen konstaterar att den villkorlighetsmekanism som anges i skäl 30 i förordningen för närvarande är föremål för ett klagomål som inlämnats av Republiken Polen till Europeiska unionens domstol eftersom den överlappar med förfarandet i artikel 7 i EU-fördraget och kränker Europeiska rådets behörighet enligt den artikeln.

Polen ser det som oacceptabelt att det i förordningen för icke-statliga organisationers verksamhet föreskrivs otillräckligt specifika villkor som ska uppfyllas för att finansiering ska erhållas enligt förordningen. Bristen på förtydligande i denna fråga innebär en risk för felaktig användning av EU-medel och ett obegränsat utrymme för skönsmässig bedömning.

Polen motsätter sig användningen av termen ”kön” i förordningen. Sådan ordalydelse är okänd inom primärrätten och tolkas olika av de enskilda medlemsstaterna, och den riskerar att övertolkas i avsaknad av en juridisk definition i EU-lagstiftningen. Polen tolkar formuleringen ”jämställdhet mellan könen” som en hänvisning till ”jämställdhet mellan kvinnor och män”, i enlighet med artiklarna 2 och 3 i fördraget om Europeiska unionen. Polen uppfattar det dessutom som att engelskans ”gender” (”kön” i den svenska språkversionen) syftar på ”sex” (”kön” i den svenska språkversionen) i enlighet med artiklarna 10, 19.1, 157.2 och 157.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

---